

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wyłączniki bezpieczeństwa serii produkcyjnej NZ.VZ są urządzeniami ryglującymi bez blokady (typ budowy 2). Zwora ma niski poziom kodowania. W połączeniu z odłączającym ruchomym urządzeniem zabezpieczającym i sterownikiem maszyny ten zabezpieczający element konstrukcji zapobiega wykonywaniu przez maszynę niebezpiecznych funkcji w czasie, w którym urządzenie zabezpieczające jest otwarte. Jeżeli urządzenie zabezpieczające zostanie otwarte w trakcie wykonywania przez maszynę niebezpiecznej funkcji, to zostaje wyprowadzony rozkaz zatrzymania.

To oznacza:

- ▶ Polecenia włączające, które wywołują niebezpieczne funkcje maszyny, powinny działać dopiero wtedy, gdy urządzenie zabezpieczające jest zamknięte.
- ▶ Otwarcie urządzenia zabezpieczającego wyzwala polecenie zatrzymania.
- ▶ Zamknięcie urządzenia zabezpieczającego nie może wywoływać samoczynnego uruchamiania niebezpiecznych funkcji maszyny. W tym celu musi nastąpić oddzielne polecenie uruchomienia. Informacja o wyjątkach, patrz EN ISO 12100 lub odpowiednie normy C.

Przed zastosowaniem urządzenia należy dokonać oceny ryzyka według normy, np. według następujących norm:

- ▶ EN ISO 13849-1, Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem
- ▶ EN ISO 12100, Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i redukcja ryzyka
- ▶ IEC 62061, Bezpieczeństwo maszyn – Bezpieczeństwo funkcjonalne elektronicznych, elektronicznych i programowalnych elektronicznych systemów sterowania związanych z bezpieczeństwem

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem oznacza między innymi przestrzeganie właściwych wymagań dotyczących montażu i eksploatacji, a zwłaszcza następujących norm:

- ▶ EN ISO 13849-1, Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem
- ▶ EN ISO 14119 (zastępuje EN 1088), Urządzenia ryglujące sprzężone z osłonami bezpieczeństwa
- ▶ EN 60204-1, Wyposażenie elektryczne maszyn

Ważne:

- ▶ Użytkownik ponosi odpowiedzialność za prawidłowe połączenie urządzenia z całym bezpiecznym systemem. W tym celu musi zalegalizować cały system, np. zgodnie z normą EN ISO 13849-2.
- ▶ Jeżeli do określenia poziomu Performance Level (PL) zostanie użyta uproszczona metoda zgodnie z ustępem EN ISO 13849-1:2008 6.3, PL może ulec zmniejszeniu, gdy kilka urządzeń zostanie podłączonych jedno za drugim.
- ▶ Logiczne połączenie szeregowo bezpiecznych styków po spełnieniu określonych warunków jest możliwe do poziomu PL d. Więcej informacji na ten temat jest dostępnych w ISO TR 24119.
- ▶ Jeżeli do produktu dołączony jest arkusz danych, to w przypadku, gdy odbiegają one od instrukcji obsługi, obowiązują dane z arkusza danych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia spowodowane przez nieprawidłowy montaż lub obchodzenie (manipulację). Elementy bezpieczeństwa stanowią ochronę dla personelu.

- ▶ Zabezpieczających elementów konstrukcji nie można boczniować, skręcać, usuwać lub pozbawiać skuteczności w inny sposób. W tym przypadku należy zwłaszcza przestrzegać środków ostrożności ograniczających możliwości boczniowania wg EN ISO 14119:2013, ust. 7.
- ▶ Proces przełączania może być wyzwany wyłączeniem przez zworę przewidzianą do tego celu.

- ▶ Należy dopilnować, aby nie miało miejsca obchodzenie przez zwory zamienne. W tym celu ograniczyć odstęp do zwór i np. kluczy przeznaczonych do odryglowywania.

- ▶ Montaż, podłączenie do sieci elektrycznej i uruchomienie może być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowany personel, dysponujący specjalną wiedzą na temat obchodzenia się z elementami bezpieczeństwa.

Działanie

Wyłącznik bezpieczeństwa monitoruje położenie ruchomych odłączających osłon bezpieczeństwa. Podczas wsuwania/wysuwania zwory włączane są zestyki przełączające.

Stany włączenia

Szczegółowy opis stanów włączenia dla wyłącznika dostępny jest na Rysunek 2. Rysunek zawiera opis wszystkich dostępnych elementów przełączających.

Osłona bezpieczeństwa otwarta

Styki bezpieczeństwa (→) są otwarte.

Urządzenie zabezpieczające zamknięte

Styki bezpieczeństwa (→) są zamknięte.

Wybór zwory

WSKAZÓWKA

Uszkodzenia urządzenia spowodowane przez nieodpowiednią zworę. Pamiętaj o wyborze prawidłowej zwory.

Zwrócić przy tym uwagę na promień drzwi i możliwości mocowania (patrz Rysunek 4).

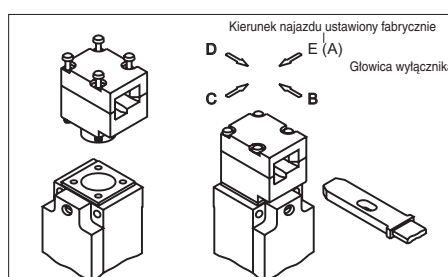
Montaż

WSKAZÓWKA

Uszkodzenie urządzenia spowodowane przez nieprawidłowy montaż i nieodpowiednie warunki otoczenia

- ▶ Wyłącznika bezpieczeństwa i zwory nie należy używać jako ograniczników.
- ▶ Na potrzeby mocowania wyłącznika bezpieczeństwa i zwory uwzględnić ustępy 5.2 i 5.3 normy EN ISO 14119:2013.
- ▶ Na potrzeby ograniczenia możliwości obchodzenia urządzenia ryglującego uwzględnić ustęp 7 normy EN ISO 14119:2013.
- ▶ Chronić głowicę wyłącznika przed uszkodzeniem oraz przedostawaniem się do środka ciał obcych takich, jak wióry, piasek, ścierniwo itd.

Przestawianie kierunku uruchamiania.



Rysunek 1: Przestawianie kierunku uruchamiania.

1. Odkręcić śruby na głowicy wyłącznika.
2. Ustawić wybrany kierunek.
3. Dokręcić śruby z momentem obrotowym 1,2 Nm.

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ OSTRZEŻENIE

Utrata funkcji zabezpieczającej spowodowana nieprawidłowym podłączeniem.

- ▶ Na potrzeby funkcji zabezpieczających stosować tylko bezpieczne styki (→).
- ▶ Przy wyborze materiału izolacyjnego i przewodów połączeniowych należy uwzględnić odporność temperaturą oraz obciążalność mechaniczną!

Zastosowanie wyłącznika bezpieczeństwa jako blokady do ochrony osób

Należy zastosować co najmniej jeden styk (→). Styk sygnalizuje stan blokady (rozkład pinów, zobacz Rysunek 2).

W przypadku urządzeń ze złączami wtykowymi obowiązują następujące zasady:

- ▶ Zwrócić uwagę, czy złącze wtykowe jest szczelne.

W przypadku urządzeń z wejściem przewodu obowiązują następujące zasady:

1. Zamontować połączenie śrubowe przewodu o odpowiednim stopniu ochrony.
2. Podłączyć i dokręcić zaciski z momentem 0,5 Nm (rozkład pinów zobacz Rysunek 2).
3. Zwrócić uwagę, czy wejście przewodu jest szczelne.
4. Zamknąć pokrywę wyłącznika i dokręcić (moment obrotowy dokręcania 1,2 Nm).

Kontrola działania

⚠ OSTRZEŻENIE

Śmiertelne urazy ze względu na błędy w trakcie kontroli działania.

- ▶ Przed sprawdzeniem działania upewnij się, że w strefie zagrożenia nie ma żadnej osoby.
- ▶ Proszę przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.

Po instalacji i po każdej awarii sprawdzić prawidłowe działanie urządzenia.

Proszę postępować w następujący sposób.

Mechaniczna kontrola działania

Zwora musi swobodnie wchodzić w głowicę wyłącznika. W celu sprawdzenia kilkakrotnie zamknąć osłonę bezpieczeństwa.

Elektryczna kontrola działania

1. Włączyć napięcie robocze.
2. Zamknąć wszystkie osłony bezpieczeństwa.
 - ➔ Maszyna nie może samodzielnie wystartować.
3. Uruchomić funkcję maszyny.
4. Otworzyć osłonę zabezpieczającą.
 - ➔ Maszyna musi się wyłączyć i jej uruchomienie nie powinno być możliwe tak długo, jak długo otwarte jest urządzenie zabezpieczające.

Powtórz kroki 2-4 oddzielnie dla każdej osłony bezpieczeństwa.

Konserwacja i kontrola

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń przez utratę funkcji zabezpieczających.

- ▶ W przypadku uszkodzenia lub zużycia należy wymienić cały wyłącznik wraz ze zworą. Wymiana poszczególnych części lub podzespołów jest niedozwolona.
- ▶ W regularnych odstępach czasu i po każdej awarii sprawdzić prawidłowe działanie urządzenia. Wskazówki dotyczące możliwych interwałów czasowych są zawarte w normie EN ISO 14119:2013, ustęp 8.2.

Aby zapewnić skuteczne i długotrwałe działanie, należy przeprowadzać następujące kontrole:

- ▶ prawidłowej funkcji przełączania,
- ▶ odpowiedniego zamocowania wszystkich elementów konstrukcyjnych,
- ▶ uszkodzeń, silnego zabrudzenia, osadów i zużycia,
- ▶ szczelności wejścia przewodu,
- ▶ poluzowanych przyłączy przewodów lub złączy wtykowych.


Informacje: Rok produkcji jest widoczny w dolnym prawym rogu tabliczki znamionowej.

Wyłączenie odpowiedzialności i gwarancji


Niestosowanie się do powyższych warunków użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i niewłaściwe wykonywanie prac konserwacyjnych skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności i utratą gwarancji.

Informacje dotyczące

W przypadku urządzeń z wejściem przewodu obowiązują następujące zasady:

W celu użycia i eksploatacji zgodnej z wymaganiami  należy korzystać z przewodu miedzianego przystosowanego do zakresu temperatur 60/75°C.

W przypadku urządzeń ze złączami wtykowymi obowiązują następujące zasady:

W celu użycia i eksploatacji zgodnej z wymaganiami  należy zastosować zasilanie w napięcie klasy 2 wg UL1310. Przewody przyłączeniowe zainstalowane w miejscu eksploatacji wyłączników bezpieczeństwa należy oddzielić od przewodów ruchomych i przewodów zainstalowanych na stałe i niez izolowanych, aktywnych części innych części urządzeń, które są eksploatowane przy użyciu napięcia 150 V, przestrzenią umożliwiającą stałe zachowanie odległości wynoszącej 50,8 mm. Chyba, że ruchome przewody są wyposażone w odpowiednie materiały izolacyjne, które posiadają tę samą lub wyższą wytrzymałość napięciową w stosunku do innych istotnych części urządzenia.

Deklaracja zgodności WE

Wskazany niżej producent oświadcza, że produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw oraz odnosnych norm.

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstr. 16

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Odnośne dyrektywy:

► Dyrektywa 2006/42/WE w sprawie maszyn

Odnośne normy:

► EN 60947-5-1:2004 + Cor.:2005 + A1:2009

► EN 1088:1995+A2:2008

► EN 14119:2013

Oryginalna deklaracja zgodności WE jest dostępna również na stronie: www.euchner.de

Serwis

Aby wezwać serwis, należy skontaktować się z:

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16

D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Telefon serwisu:

+49 711 7597-500

Faks:

+49 711 753316

E-mail:

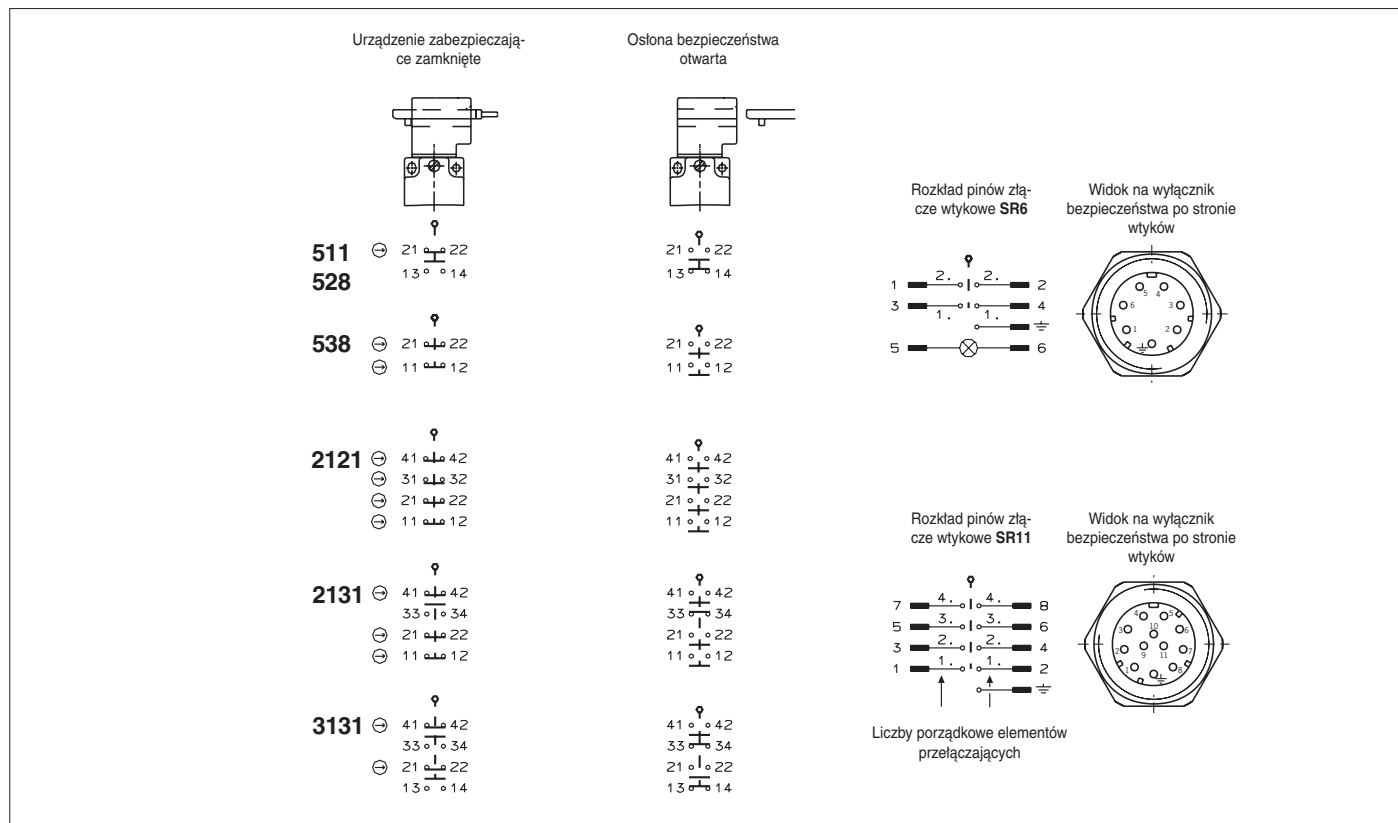
support@euchner.de

Internet:

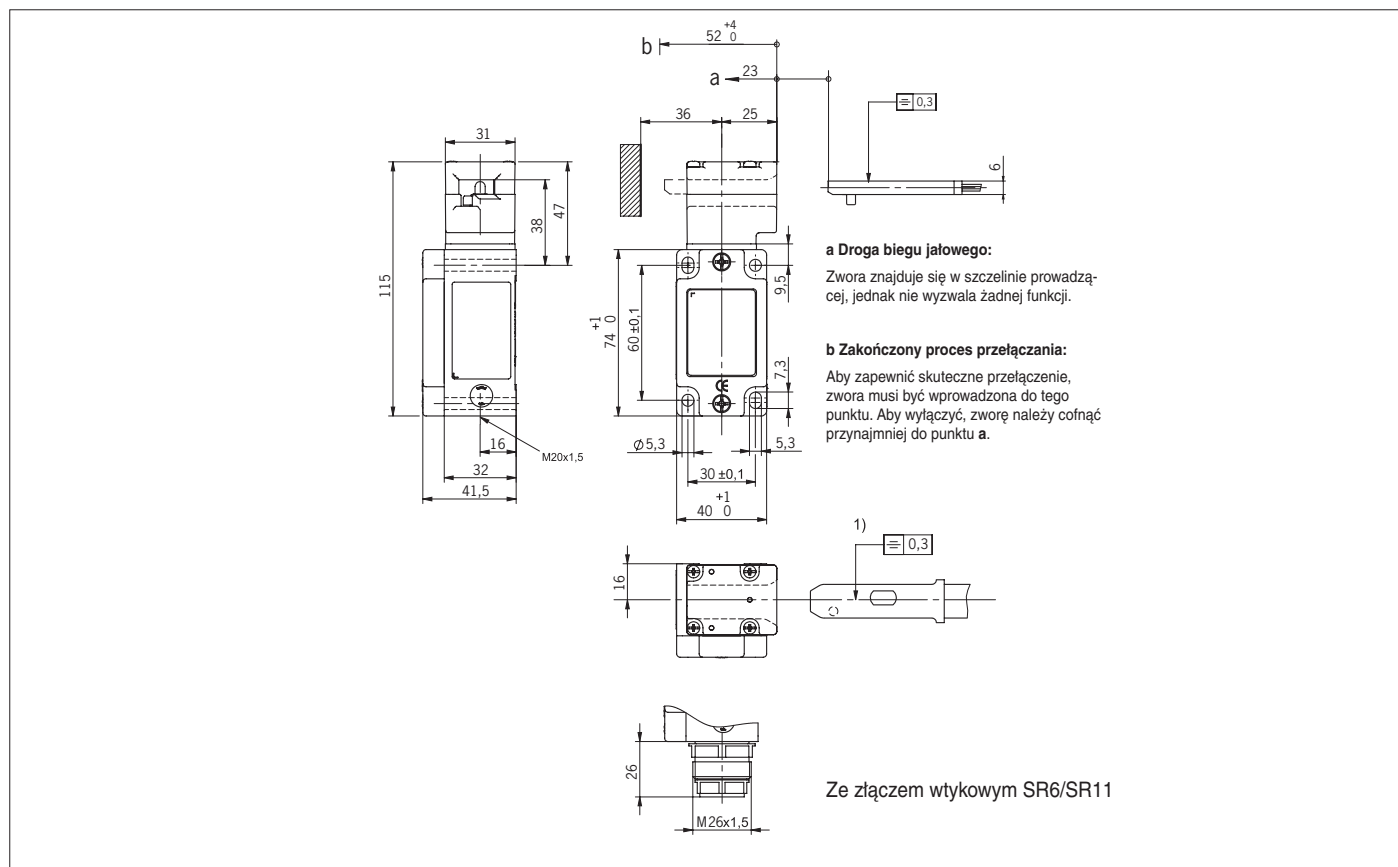
www.euchner.de

Dane techniczne

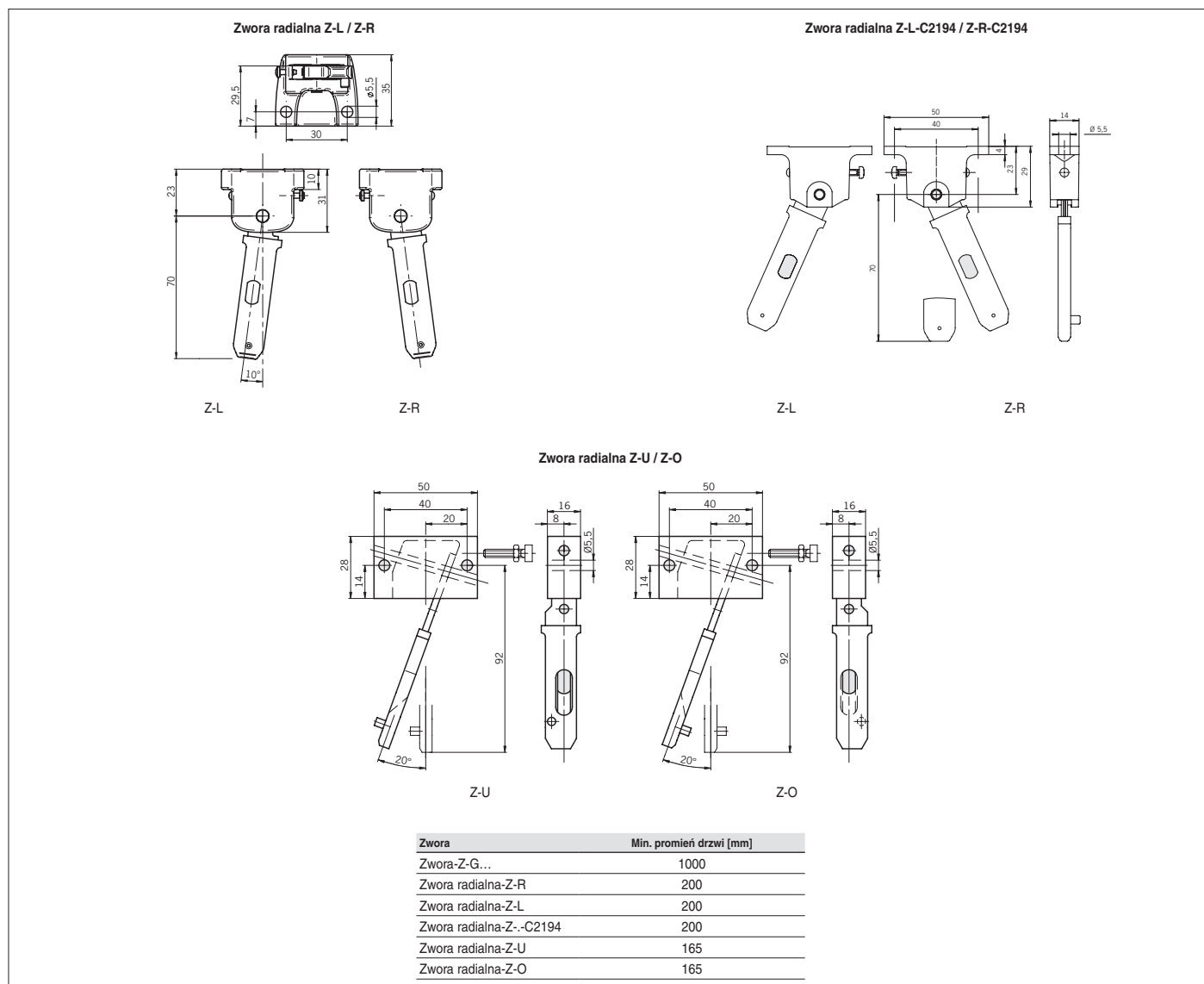
Parametr	Wartość	
Materiał obudowy	Odlew ciśnieniowy z metalu lekkiego oksydowany anodowo	
Stopień ochrony wg IEC 60529	IP67	
NZ1VZ... (wejście przewodu)	IP67	
NZ2VZ... (złącze wtykowe SR6/SR11)	IP65 (wtyk dokręcony)	
Mechaniczna trwałość użytkowa	Cykle łączeniowe 2 x 10 ⁶	
Temperatura otoczenia	-25 ... +80 °C	
Stopień zabrudzenia (zewnątrznie, wg EN 60947-1)	3 (przemysł)	
Pozycja montażowa	dowolna	
Maks. prędkość najazdu	20 m/min	
Siła wyciągająca	35 N	
Siła zatrzymująca	10 N	
Maks. siła uruchamiająca w temp. 20°C	35 N	
Częstotliwość uruchamiania	7000/h	
Zasada przełączania elementów przełączających	511 Wyłącznik migowy 528, 538, 2121, 2131, 3131 Wyłącznik petzający	
Materiał stykowy	Pozłacany stop srebra	
Rodzaj przyłącza	NZ1VZ... Wejście przewodu M20 x 1,5 NZ2VZ... Złącze wtykowe SR6, 6-biegunowe+PE Złącze wtykowe SR11, 11-biegunowe+PE	
Przekrój przewodu (elastyczny/sztwny)	NZ1VZ... 0,34 ... 1,5 mm ² NZ1VZ...L (z lampką wskaźnikową) 0,34 ... 0,75 mm ²	
Pomiarowe napięcie upływowe	NZ1VZ.../ NZ2VZ-5... U _i = 250 V NZ2VZ-2.../ NZ2VZ-3... U _i = 50 V	
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane	NZ1VZ.../ NZ2VZ-5... U _{imp} = 2,5 kV NZ2VZ-2.../ NZ2VZ-3... U _{imp} = 1,5 kV	
Warunkowa ochrona przed zwarciem	100 A	
Napięcie łączeniowe min. przy napięciu łączeniowym	DC 24 V	DC 12 V
NZ.VZ-511...	10 mA	-
NZ.VZ-...	1 mA	10 mA
Ochrona przed zwarciem (bezpiecznik sterujący) wg IEC 60269-1	NZ.VZ-511... 6 A gG NZ.VZ-... 4 A gG	
Konwencjonalny prąd termiczny I _{th}	NZ.VZ-511... 6 A NZ.VZ-511... 4 A NZ.VZ-... 4 A	
Kategoria użytkowa wg EN 60947-5-1	AC-15	DC-13
NZ.VZ-511...	6 A 230 V	6 A 24 V
NZ1VZ.../ NZ2VZ-5...	4 A 230 V	4 A 24 V
NZ2VZ-2.../ NZ2VZ-3...	4 A 50 V	4 A 24 V
Ograniczenia temperatur otoczenia > 70°C		
Kategoria użytkowa wg EN 60947-5-1	NZ2VZ-5... AC-15 2 A 230 V/ DC-13 2 A 24 V NZ2VZ-2.../ NZ2VZ-3... AC-15 2 A 50 V/ DC-13 2 A 24 V	
Konwencjonalny prąd termiczny I _{th}	2 A	
Ochrona przed zwarciem (bezpiecznik sterujący) wg IEC 60269-1	2 A gG	
Wartości wiarygodności zgodnie z EN ISO 13849-1		
B _{10D}	4,5 x 10 ⁶	



Rysunek 2: Elementy przełączające i funkcje przełączania



Rysunek 3: Rysunek wymiarowy NZ.VZ...



Rysunek 4: Minimalne promienie drzwi